

Međunarodno natjecanje u poeziji Castello di Duino – XIX izdanje-2022-2023

Rok: 2022, November 30th: for Section I

Rok: 2022, December 20th: for Section II

Rok: 2022, December 31th (for school projects).

OPĆA PRAVILA:

- natječaj je otvoren za mlade do 31 godina
- sudjelovanje je besplatno

Theme of the XIX Edition

"Meetings/Encounters : smiles of the soul"

Where do meetings, encounters originate? In the soul of man, in the spirit of peoples, in the heart of nature? What happens when you meet the smiling soul? Arrives right in your heart?

The theme "Meetings : smiles of the soul " is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

One may participate in one or more sections

Moguće je sudjelovati na jedan ili oba načina:

1. NEOBJAVLJENE PJESME:

- natjecatelji moraju poslati jednu, nikad objavljenu i nikad nagrađivanu pjesmu (maksimum - 35 stihova)
- pjesme će biti primljene na izvornom jeziku. Potreban je prijevod na engleski ili francuski i/ili talijanski.
- žiri sastavljen od pjesnika i književnih kritičara s različitim jezikoslovnim kompetencijama procijenit će pjesme na svojim jezicima.
- rok primanja pjesama je 30, November 2022.

a) preferira se da je pošaljete na mail: <https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri>

Molimo Vas da pošaljete ispunjenu prijavnici (dolje) u mail poruci, a u privitku pjesmu, napisanu u formatu Word ili .rft.

b) možete pjesmu poslati i poštom (Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italija). Što se tiče roka, uvažit ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir pjesme koje pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).

NAGRADE:

- prva, druga i treća nagrada: 500, 400, 300 Euro. U skladu s idejom natječaja da se kombiniraju solidarnost i poezija, pobjednici će odabrati humanitarnu svrhu kojoj žele posvetiti dio nagrade (100, 100, 100 Euro)
- Medalja Predsjednika Republike Italije / or a Jury Special Prize za pjesmu s osobitom društveno-humanitarnom vrijednošću
- nagrada "Sergio Penco" za najbolju pjesmu "do 16 godina"
- pokali ili druge manje nagrade za ostale značajne pjesme
- pjesme pobjednika i ostale odabrane pjesme besplatno će objaviti izdavačka kuća "Battello Stampatore Trieste Italia (sponzor natječaja) na engleskom i talijanskom jeziku s youtube-om na kojem će biti pjesme u originalnim jezicima. Utržak od prodaje zbirki donira se/ proceeds of the sales will be devoted to a humanitarian project.)
- male nagrade za značajne pjesme pjesnika do 16 godina

2. KAZALIŠTE: MONOLOG ILI DIJALOG IZMEĐU DVIJE OSOBE

- jedno neobjavljeno i nenagrađivano dramsko djelo (monolog ili dijalog između dvije osobe), maksimum 5 stranica (10 000 znakova)

NEOPHODAN JE DOBAR PRIJEVOD NA TALIJANSKI. RADOVI SE NEĆE OCJENJIVATI U IZVORNOM JEZIKU, NEGO ISKLJUČIVO U PRIJEVODU NA TALIJANSKI.

- radovi moraju pristići do **20, December 2022.**

a) preferira se da rad pošaljete na mail: **castelloduinopoesia@gmail.com**

Molimo Vas da pošaljete ispunjenu prijavnicu (dolje) u mail poruci, a u prilogu rad, napisan u formatu Word ili .rft.

b) možete rad poslati i poštom (Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italija). Što se tiče roka, uvažiti ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir radovi koji pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).

NAGRADE:

Žiri će proglasiti tri pobjednika (nagrade su trofeji i pokali). Također, žiri ima pravo odabrati druge drame posebne vrijednosti.

Najbolje drame bit će postavljene u gradskom kazalištu na dan ceremonije primanja nagrada.

POSEBNA PRAVILA ZA ŠKOLE (deadline 31 December 2022)

Žiri će odabrati najbolji Poetski projekt. Poetski projekti prijavljuju se kao kolektivni radovi škola (učenici i nastavnici).

- prva nagrada: 500 Eura, koji se doniraju u humanitarnu svrhu po izboru učenika i nastavnika
- druge male nagrade

Projekti moraju biti poslani:

- 2 primjerka poštom (Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste,

Italija). Što se tiče roka, uvažiti ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir radovi koji pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).

- moguće je poslati i mailom (castelloduinopoesia@gmail.com)

Bez obzira šalju li se radovi poštom ili mailom, ispunite prijavnicu:

Prijavnica (za pjesmu ili dramski rad)

Ime
Prezime
Datum rođenja
Nacionalnost
Adresa
Grad
Država
Telefon
E-pošta
Naslov rada

IZJAVA

Izjavljujem da je rad _____ moje originalno djelo, nikad nije nagrađivano ni objavljeno. Dajem dopuštenje za moguće objavljivanje i predstavljanje javnosti. Izjavljujem da nisam član SIAE-e ili bilo kakvog sličnog društva zaduženog za zaštitu autorskih prava.

Prijavnica (za škole)

Ime nastavnika
Prezime nastavnika
Škola
Popis učenika koji sudjeluju
Adresa škole
Grad
Država
Telefon
E-pošta škole
E-pošta nastavnika

IZJAVA

Izjavljujem da je rad _____ originalno djelo, nikad nije nagrađivano ni objavljeno. Dajem dopuštenje za moguće objavljivanje i predstavljanje javnosti. Izjavljujem da autori nisu članovi SIAE-e ili bilo kakvog sličnog društva zaduženog za zaštitu autorskih prava.

Dodatne informacije: Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italia
Telefon 0039 040 638787; e-mail: valeragabriella@gmail.com, www.castellodiduinopoesia.org

The prize-giving ceremony will take place on **Marz 19, 2023** in Duino

To participate : On line registration form
<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

Dear friends

To participate “on line registration form”

Do (Ctrl + click on https:
<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

You come on page “Bandi / Rules”

On the bottom of the page it is the form to write on with your data and poem

Clic on “Send”

Cari amici

Per partecipare su “on line registration form”

Fai (Ctrl + click) su https:
<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

appare la pagina “Bandi / Rules “

in fondo alla pagina c’è il formulario da compilare con le generalità del poeta e la poesia

Click su “Invia”